

# 國立雲林科技大學

## 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：蔡欣辰

系所年級：四國管三 A

研習期間：民國 103 年 3 月至民國 103 年 8 月

### 一、進修計畫摘要

#### 申請動機 / 原因

申請交換學生的項目主要是想抵掉系上的海外移動力，以及認識不同的教育環境及同學。由於自己在大三的期間對於興趣還有未來相當迷惘，於是決定在大三下提早申請交換，也很幸運的申請到自己想去的柏林科技大學。選擇柏林科大的原因為以下：(1)家長擔心：因為之前有學過法文原本想選擇法國，但礙於爸媽對於法國治安的擔憂，最後選擇了他們建議的德國。而校內有許多德國的合作學校，因為柏林是一座充滿歷史意義的城市所以我選擇了柏林科大。(2)物價考量：由於德國民生用品的物價相對來說較便宜，在各方面評估後認為是最佳選擇。(3)地區考量：在柏林所有的交通皆相當方便，無論是旅遊或是平時生活都非常便捷。

#### 學校介紹

德國柏林技術與經濟應用大學 (Hochschule für Technik und Wirtschaft) 是一所公立應用科學大學。學校約有 13,000 多名學生，在工程，計算機科學，商業，文化和設計領域開設了 75 個課程。其中最著名的是工程學院。柏林技術與經濟應用大學的國際學生比例為 26.4%，是德國相當國際化的學校。學校分為兩個校區，分別為 Campus Treskowallee 和 Campus Wilhelminenhof。Campus Treskowallee 較小主要為商科課程為主，而 Campus Wilhelminenhof 不僅有設備齊全的實驗室，也有室外的湖畔休息區，主要為工程學院、設計學院及部分語言課程為主。

## 研修主題

而我在交換期間是就讀 International Business，與我在雲科就讀的 International Management 相當類似。課程皆為英語授課，對於交換生來說相當友善，而可以選擇的課程每學期都有些差異，但基本上和台灣沒有太大的差別。

## 課程概況

在柏林的這六個月中，我認為 HTW Berlin 提供交換生相當友善的環境，為交換生舉辦各種交友活動讓我們能夠快速融入校園生活並認識更多同儕。

除了校內課程以外，學校在初期也準備了許多觀光活動讓交換生可以好好認識柏林這座相當有歷史意義的城市。我認為這對於交換學生來說非常有意義，不僅能先認識朋友也能熟悉當地生活。在初期每周都會有在酒吧的派對活動，還有柏林 Walking Tour，提供專業的在地導覽講解。還有一次的柏林遊河，學校包船讓所有的國際生一起遊 River Spree 同時也有提供講解。

在學期還沒開始前有必修的兩週德文課程，學校會先有線上德文能力測驗，在依學生程度作分組。當時我被分到了 B1 的班級，教授講解文法及提供的學習方法皆非常有幫助。

關於學校課程，這一學期我修習了四堂課：資訊管理、國際行銷、跨文化交流，以及 A2 德文課。

- 資訊管理 Information Management

其中我覺得資訊管理這堂課對我十分有幫助，課堂分成了兩部分包括理論和實作，讓學生不僅能夠了解資訊管理的知識也有動手操作 SAP、製作商業流程等等經驗，這是和台灣的課程相當不同的一部分。在理論課的部分每堂課皆會有小組討論，教授會對於課堂中所提到的商業理論或問題給予在實體企業會出現的情景，讓我們分組討論各大企業品牌的銷售情況或經營策略。課堂中也會有許多案例分析，以各種企業的成功及失敗案例作為討論主題。這是在德國唯一一堂有和德國本地學生較多交流機會的課程，透過和他們討論企業實例，我發現德國學生都有許多產業實務的經驗，而大部分的德國學生都是從一上大學就會開始邊實習邊上課。我認為這是一件相當有幫助的事，不僅能讓學生在出社會前就有足夠的實務經驗，也能透過不同的實習在大學期間找到自己的未來職涯方向。

- 國際行銷 International Marketing

在國際行銷的課程中，學生們和來自世界各地不同國家的同學一起發想如何吸引更多交換生的社群行銷。在這個過程中，讓我了解到每個來自不同國家學生的顧慮，也認識了不同文化會出現的行銷手法。這也讓我發現海外大部分的學校都相當重視文化交流的部分，他們會投入相較於台灣較多的金費來做國際生的招募。

其中我發現南美洲的學校在這方面做了最多準備及推廣，不僅為本地學生增加他們與國際接軌的機會，也為他們創造更多到海外交流的管道。



行銷課程內容製作

- 跨文化交流 Intercultural Learning

而在跨文化交流的課程中，教授安排了許多校外參訪，為我們安排專業導覽，參觀許多柏林著名的歷史景點。最後的期末報告也讓我們互相分享各自國家的文化，也一同討論了許多關於全世界的政治及經濟情況。

- 德文 A2 German Language A2

至於語言課程我選擇了 A2 德文，教授以相當輕鬆的方式來介紹文法，讓這堂課沒有想像的困難。在前往交換前我有大概自讀了兩個月的基礎德文，德文 A1 及 A2 的重點大致為背單字和了解基礎文法。在課堂上教授沒有提供任何教材，比較注重口語表達及單字的認識。而和不同國家的同學一起上德文課也讓我發現我們平時在學語言太害怕錯誤，導致在考試上能夠順利通過但在日常生活的口說上常常不如預期。

總體來說，我認為德國的教育方式的確和其他國家不太一樣，他們用相對輕鬆並實際的方法，讓學生在自身學習上有較大的選擇權，並讓學生儘早進入職場累積工作經驗。

### 修課成績

成績及評分的部分和雲科沒有差太多，但德國只會有一次期末考，如果沒及格或不滿意成績的話可以再報名第二次和第三次的補考機會。而許多課程的評分標準也會依教授規畫不同，例如許多課程也會和台灣一樣已報告作為評分。

## 二、研修成果與返校後學習的關聯性

### 研修成果

德國的評分制度和其他國家皆不同，分級為1-6，其中1為最高分6為0分，而及格標準為4。這學期我修了四堂課程有三堂拿到1.3，另一堂課程因為太多人申請第二次及第三次的補考，目前成績還沒出來。

### 未來計畫

經過在德國半年的交換，讓我對研究所的選擇不再侷限於英語系國家，也會開始將許多歐洲地區的國家納入考量。也因為這次的交換機會讓自己接觸到德文，決定回台之後要好好學德文並考到B1檢定。

## 三、本次出國進修經驗與心得分享

透過這一學期的交換生活，我認為自己不只學會獨立及調整面對困境的心態，也讓我認識了不一樣的世界及不一樣的朋友們。從申請交換到回國的整個過程讓我知道如何冷靜面對問題，還有當事情不如預期時該如何正向思考並有效解決。

### 日常生活

然而對於在德國的日常生活中，我覺得自己適應的相當良好。因為在柏林做交換的關係日常生活上並沒有太大的不便，不管在語言、交通，或是飲食上都選擇很多也很便利。由於柏林算是有相當多移民的城市，我覺得能在柏林做交換是一件很幸運的事，不僅能認識來自世界各地不同的人，也能好好體驗並了解這座充滿歷史意義的地方。

我覺得在娛樂的這方面自己才有比較明顯的不適應，因為文化的不同，派對等的音樂、氛圍當然和台灣或其他地區相當不同，但只要自己抱著包容開心的心情還是可以和大家玩的很開心。至於天氣方面，因為我是選擇在春夏季進行交換，以柏林地區來說氣候相當舒適，也沒有什麼不適應的地方。然而聽過同學們的分享，冬季的話可能就會很難熬。

### 歐洲旅遊 / 交友

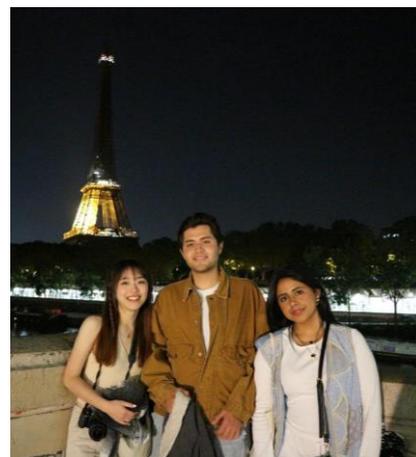
當然在交換生活中少不了的是在歐洲旅遊。這六個月我也第一次嘗試了好幾次獨旅，這個經驗讓我學會如何好好與自己獨處，以及瞭解自己喜歡的生活及旅遊模式。在旅行的過程中總是會有意外及驚喜的發生，我認為只要坦然面對一切困難，並正向的繼續走下去就會為自己留下美好的回憶。也有好幾次旅行是和來自不同國家的同學們一起，從一同計畫討論行程一直到旅遊的整個過程中，總是可以發現不同文化有不同的習慣，透過彼此不斷的溝通及互相包容，我們也總是讓每次的旅行都成為美好的經驗及回憶。我相信對於每個交換生來說旅行必定是一門必修課，雖然大部分的人會認為這是沒有必要的，但其實透過旅行會為我們帶來更多的知識及人生體悟，同時這也不是每個人都能有機會參與的人生體驗。



聚會



歐洲盃



旅行

## 四、建議事項

### 保險 / 限制帳戶 / 簽證 / 銀行

還在台灣申請交換的過程是我覺得最艱難的部分，由於學校行政作業繁雜，入學證明會非常慢才收到，也因此申請其他文件的時候會有困難。我認為簽證可以在還沒收到確認信的時候就先提早預約，特別是冬季入學的時候台灣申請簽證的人數會很多。

保險和限制帳戶則需要等一切文件都備妥才能開始申請。而兩者皆須要到銀行做電匯，但現在有些銀行已經有線上海外匯款的功能，可以不用臨櫃匯款相當省時。

而到德國時會需要開銀行帳戶，最方便的是用線上銀行 Revolut 或 Wise，兩者皆可線上處理就好。其中 Revolut 的匯款功能相當方便，另外它也可以用 Apple Pay 刷卡存錢至戶頭裡，如果在當地戶頭的錢用完時可以很方便的儲值。

### 入籍

由於德國需要入籍的人數眾多，建議在台灣就可以先線上預約要辦入籍手續的日期。因為從三月到八月的這段期間我只預約到回台灣的前一週，最後我就沒有去辦入籍這個手續。雖然沒發生甚麼問題，但有聽人說如果長居沒有入籍的話隨時可能被遣返，或是之後想長居德國會有紀錄。

### 網路 / 交通

因為德國的網路費很貴，在交換的這六個月我都是購買台灣蝦皮上的歐洲旅遊 esim，如果出門不太常使用社群軟體單純使用 Google、地圖，或是傳訊息基本商一個月 5G 就足夠了。同時因為我在柏林的通勤時間較長，不能太常使用網路的關係也養成了我多閱讀書籍的習慣。

## 五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所 審核意見	指導老師簽名： 系所主管核章： ( *本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫(活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

## 五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所 審核意見	指導老師簽名：  系所主管核章：  ( *本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫(活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。